

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 36 (1946)
Heft: 52

Rubrik: [Handarbeiten und Mode]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Spitzen

Unsere Grossmütter wirkten in ihren Kleidern, mit Spitzen garniert, immer sehr vornehm, und deshalb wollen wir nicht versäumen, dieses Spitzenerbe zu übernehmen.

Mit kostbaren Spitzen lässt sich nämlich reizvoll spielen. Kleine Resten werden zu Tufts gekraust und mit herabhängendem Teil nach spanischer Art kokett als kleine Mantillas zum Abendkleid getragen. Spitzenärmel bereichern das Theaterkleid, der Seidenbluse schenken wir den breiten Spitzenkragen mit den dazu passenden Manschetten, und das kurze Gesellschaftskleid bereichern wir mit einer losen Spitzenjacke.

Auch Epauletten, Hutgarnituren, kleine Beuteln, Pochetten und Gürtel lassen sich aus Spitzen reizvoll verarbeiten und wirken als schmückende Ergänzung immer festlich.

E. Ruckli-Stoecklin.



Ein paar Vorsätze fürs kommende Jahr

Alte Leute können es aus Erfahrung bestätigen: Es hängt von uns selber ab, ob wir im Leben erfolgreich und glücklich sind. Es hängt von unserm Fleiss, unserm Beharrlichkeit ab, ob wir die Schwierigkeiten überwinden, die sich uns in den Weg legen.

Es gibt Richtungen, die uns erleichtern, zum Ziele zu kommen, diese streben nach dem Ziel, ohne über andere zu urteilen. Das Leben bietet uns viel vor Augen, wir kein eigentliches Ziel vor uns haben, ob es nun gross oder bescheiden sei. Die Kraft, die wir dazu brauchen, ist zum Grossesten und Fleissigsten von Anstrengung und Beharrlichkeit. Das Ziel muss uns unentwegt vorschweben. Erste Bedingung ist also, unser Ziel zu bestimmen, das nähere und das in einer ferneren Zukunft, und das in einer bereits abzeichnet, soweit es sich bereits Ziel klar vornehmen wir uns dieses Ziel entwickeln, Augen, und schon entwickeln sich die Vorsätze, die uns Meilen zum Ziele sein werden. Vielleicht müssen wir uns das Ziel für das kommende Jahr vorschreiben, aufschreiben, damit wir es klipp und deutlich vor uns haben. Dann nehmen wir uns vor, was wir im nächsten Jahr unbedingt erreichen wollen, und das in einzelnen Monaten, vielleicht auch, was im übernächsten. Wir können die einzelnen Aufgaben setzen, in Wochen und Tagen, und lesen dann jeden Morgen vor dem Aufstehen, was zu unserm Tagesgehorht. Nehmen wir uns vor, alle Kraft darauf zu verwenden, dass wir viel Zeit vertreiben, im alten Jahr viel Zeit vertreiben, hat, der die wertvollen Morgenstunden vor der Tagesarbeit nicht vergeuden vor der sich alle Tage vornehmen und zwar alle Tage, bis es ihm geläufig ist: «Ich werde pünktlich mit dem Weckerruf, und zwar zeitig genug, um noch etwas Sammlung zu haben, bevor mich die Arbeit geht, aufstehen? Ich werde meine Umgebung mit einem Lächeln begrüssen.» «Ich werde versuchen, was man mir angetan hat, wenn wir finden, dass man uns besser, wenn immer wieder, wenn wir seine Ziele immer wieder, wenn wir muss, einmal vermag man muss stecken, ein anderes Mal muss sie tiefer setzen.

Ein zweiter Vorsatz von unschätzbarem Wert heisst: *Eile mit Weile!* Von allen Ausreden, die uns angehen, in der Erfüllung einer Aufgabe, hindert haben, hört man am öftesten: «Ich habe keine Zeit.» Die Bücher, die wir hätten lesen sollen, sind immer noch ungelesen, unser musikalischen, die Sprache, die wir lernen wollten, können wir noch immer nicht. Ach, wenn wir nur genügend Zeit hätten! Eines ist sicher: Wir können nie mehr Zeit bekommen, und besser können die Zeit ausnutzen, den einen organisieren. Wir beneiden einen Nachbarn, weil er erreicht hat, was wir uns gewünscht hätten, zu erreichen. Grosse Männer hatten auf einen bescheidenen, kleinen Beben sie der Freizeitsabgerungen. Sie hatten alle gleichviel Zeit, 24 Stunden im Tag, was aber haben sie dieser kurzen Spanne Zeit abgerungen?

Ein dritter Vorsatz, der uns zum Ziele helfen kann, heisst: «Wer spart, gewinnt.» Sind Sie etwa kleinmütig? Glauben Sie, das Ziel übersteige Ihre Kräfte? «Oh, ich kann das nicht, ich bin zu wenig klug und geschickt», sagen Sie. Aber dieser Ausspruch ist oft nur eine gewisse Nachlässigkeit, eine Entschuldigung für die Trägheit Ihres Geistes.

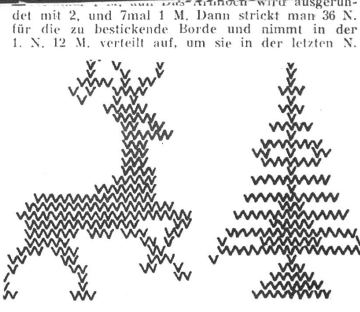
Da ist einer, der meist nur kurze Strecken schwimmt und glaubt, sich aus Sicherheitsgründen nicht weiter hinauswagen zu dürfen. Und ändern das Leben zu retten, plötzlich vorbracht hat, oder auch, um sich vorhalten, das Leben zu retten. Dieses Aussergewöhnliche bleibt auch uns erhalten, es steht in unserer Macht. Dazu braucht es Selbstvertrauen und den Wunsch, die Tat zu erfüllen. Vielleicht braucht es auch Kenntnisse, die wir erwerben wollen. Es wäre stolz, wenn wir unsere Kräfte dabei überschätzen würden. Wenn wir Möglichkeiten und Bedingungen richtig abwägen, die uns erreichen, und wenn wir eingesehen, dass es zu hoch gesteckt war, gehen wir in Bescheidenheit etwas tiefer. Sobald wir fühlen, dass man nicht gewachsen fühlen, dann aber nicht nachlassen!

Moderner Pullover
Oberweite 84 cm

Material: 10 Strg. dunkelblaue Wolle (Medina), 1 Rest weisse Wolle, 2 Stricknadeln Nr. 3 und Nr. 4, 1 Reissverschluss, 15 cm lang.

Strickmuster: Für alle Borden und Kragen (N. Nr. 3): 1 M. links verschränkt, 1 M. links, Rückseite, 1 M. links verschränkt, 1 M. rechts, Die übrigen Teile werden Patent gestrickt (N. Nr. 4): 1 N. links abheben, den Umschlag mit auf der N. lassen, 1 M. rechts, 2 N.: Die abgehobene M. mit Umschlag rechts stricken, 1 M. links abheben, 1 N. links abheben, den Umschlag mit auf der N. lassen, 1 M. rechts, Rückseite links gestrickt.

Rücken: Anschlag 96 M. Nach der 7 cm hohen Borte werden auf 1 N. verteilt 15 M. abgenommen. Man strickt noch 38 cm bis zum Armloch und nimmt



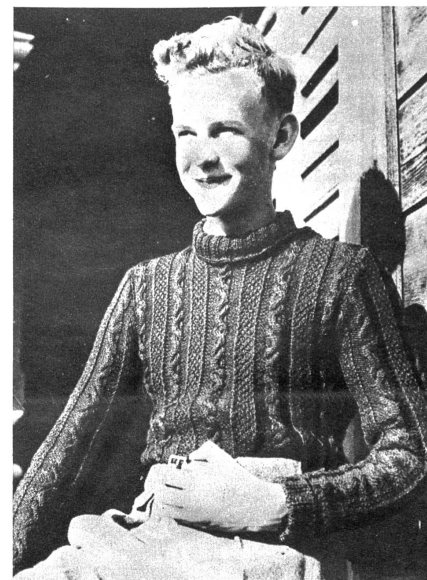
wieder verteilt abzunehmen. Nach weiteren 1 cm schrägt man die Achseln mit 3mal 7 M. ab und kettet die übrigen M. gerade ab.

Vorderteil: Das Vorderteil wird gleich gearbeitet bis 3 cm ob der zu bestickenden Borte, dort beginnt der Halsausschnitt. Man kettet die mittleren 5 M. ab, dann je 1 M. bis man noch 21 Achselmaschen hat, die man abkettet.

Kragen: Für den Kragen strickt man mit 86 M. 6 cm hoch.

Ärmel: Anschlag 8 M., dann nimmt man beidseitig 19mal 1 M. auf. Nachher auf jeder N. 11mal je 1 M., und verteilt 3mal 2 M. Man hat nun 80 M. Oberarmweite. Man nimmt dann wieder beidseitig 15mal alle 2 1/2 cm 1 M. ab. Bei 44 cm innerer Ärmellänge strickt man noch eine 8 cm hohe Borte mit 50 M. 1 rechts, 1 links (N. Nr. 3).

Nachdem der Pullover mit Maschenstich bestickt ist, näht man ihn zusammen und schlägt den Kragen nach aussen um. Auf der rechten Achsel wird der Reissverschluss eingenäht.



SPORTPULLOVER für junge Herren

Material: 700 g Sportwolle, 1 Paar Stricknadeln, nach Belieben ein Reissverschluss für die Achselöffnung.

Strickmuster: Unterer Rand, Stulpen und Rollkragen, 3 M. rechts, 3 M. links, übriger Pullover wie folgt:

1., 9., 13. und 21. Reihe: 1 M. l., 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 6 M. r., 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. l., 1 M. r.

2., 6., 10., 14., 18. und 22. Reihe: 1 M. l., 1 M. r., 1 M. l. abheben, 4 M. r., 6 M. l., 4 M. r., 1 M. l. abheben, 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r.

3., 7., 15. und 19. Reihe: 1 M. l., 1 M. l., 1 M. r., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 6 M. r., 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r.

4., 8., 12., 16., 20. und 24. Reihe: 1 M. r., 1 M. l., 1 M. l. abheben, 4 M. r., 6 M. l., 4 M. r., 1 M. l. abheben, 1 M. l., 1 M. r., 1 M. r.

5. Reihe: 1 M. l., 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 3 M. auf eine Hilfsnadel nach hinten legen, 3 M. r., nun die 3 M. von der Hilfsnadel abstricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. l., 1 M. r.

11. Reihe: 1 M. r., 1 M. l., 1 M. l., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 3 M. auf 1 Hilfsnadel nach hinten legen, 3 M. r., die 3 M. von der Hilfsnadel r. abstricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. r., 1 M. l.

17. Reihe: 1 M. l., 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 3 M. auf 1 Hilfsnadel nach vorne legen, 3 M. r., nun die 3 M. von der Hilfsnadel r. abstricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. l., 1 M. r.

stricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. l., 1 M. r.

23. Reihe: 1 M. r., 1 M. l., 1 M. r., 1 M. r. verschränkt, 4 M. l., 3 M. auf 1 Hilfsnadel nach vorn legen, 3 M. r., die 3 M. von der Hilfsnadel r. abstricken, 4 M. l., 1 M. r. verschränkt, 1 M. r., 1 M. l.

25. Reihe: Von der ersten Reihe an wiederholen.

Arbeitsfolge: Rückenteil, Anschlag 119 M., der untere Rand wird 9 cm hoch gestrickt. Dann auf der 1. Nd. verteilt 30 M. aufnehmen und mit den 119 M. im Grundmuster weiterfahren. In den Seitennähten nach je 2 cm 1 M. aufnehmen. Dies 11mal bis zu 171 M. Oberweite. Bei 33 cm Totalhöhe werden für den Armausschnitt 19 M. abgk. Bei 52 cm Totalhöhe die Achsel 41 M. in 4 Malen abschragen. Die restlichen M. für den Halsausschnitt gerade.

Vorderteil: Das Vorderteil wird bis auf den Halsausschnitt gleich gearbeitet. Für weichen bei 48 cm Totalhöhe die mittleren 15 M. dann gegen beide Seiten hin stets anfangs der Nd. 4 M., 6mal 2 M. und 2mal 1 M. abgk. Achsel gleich wie am Rücken.

Ärmel: Beginn unten, Anschlag 60 M. Strickt ein Stulpen von 8 cm. Dann auf der ersten Nd. verteilt 19 M. aufnehmen. Dann im Muster weiterfahren. Beidseitig der Naht nach je 2 cm 1 M. aufnehmen, dies 19mal bis zu 117 M. Oberarmweite. Bei 52 cm Totalhöhe wird für die Ärmelgk beidseitig stets anfangs der Nadel abgk. 4 M., 29mal 1 M., 3mal 2 M., 2mal 3 M., die restlichen M. in einmal.

Rollkragen: Nach dem Zusammennähen der losen Schnittteile (wenn Reissverschluss erwünscht, 1 Achsel offen lassen), werden von dem Halsausschnitt M. auf eine Nadel aufgefässt und 9 cm hoch gestrickt. Lose abketten.